

 教育部藝術才能專長領域輔導群

教學示例：音樂史論與素養-國民樂派④

第五學習階段適用

捷克國民樂派 民族之聲

主 編/吳舜文

副主編/陳沁紅

編 著/桑慧芬



國立臺灣師範大學 出版

主編序/「示」以藝才；「例」享教學

藝才課綱展新頁：108 年 7 月，藝術才能班課程實施規範暨藝術才能專長領域課程綱要，以及特殊教育課程實施規範暨藝術才能資賦優異專長領域課程綱要發布，啟動中小學藝才教育全方位之課程發展。

藝才輔群創新路：109 年 6 月，《教育部藝術才能專長領域輔導群設置及運作要點》發布，9 月，藝才輔導群成立，15 位音樂、美術與舞蹈專長之中小學藝才班/藝才資優班教師為首屆輔導員，111 年 8 月，第 2 屆續力前行。

藝才手冊釋綱領：109 年 12 月，透過 5 位藝推主持人員策劃、34 位教師研編、20 位專家審查及 2 位助理執編，達 560 頁之《十二年國民基本教育課程綱要-藝術才能專長領域課程手冊》發行，提示藝才課程掌握課綱內涵，充實學習構面教學效益，並以專業社群永續之。

藝才示例交享閱：110 年 8 月，111 年 7 月，112 年 7 月，每學年度定期分組及全體研編會議的激盪討論，聚斂於諮審會議的專業對話，輔導員及教師夥伴展現課程、教材、教法創新研發之成果，聚焦各教育階段卻能呈現系列整合之藝才教學示例，如期完竣。

藝才研討定永續：衷心感謝副主編陳沁紅、丘永福、曾瑞媛教授之協力引領，歷屆(略)及本學年度諮審委員黃新財、郭美女、錢善華、徐玫玲、江淑君、鄭明憲、吳望如、蕭寶玲、趙惠玲、張繼文、林惟華、江映碧、杜玉玲、董述帆、戴君安諮審委員之慧眼檢視，翁宗裕、柯逸凡、高瑀婕、桑慧芬、林怡君、熊培伶、鐘兆慧、莊浩志、簡俊成、鍾政岳、楊芬林、葉宛芄、蕭家盈、徐子晴、尤曉晴輔導員暨何維貞、楊評媛教師之熱情編撰[依冊別序]，以及賴昱丞、鄭湘蓁助理之奮力執編，終有所成。此系列為藝才輔導群每學年度定期出版品，期能提供藝才教育多元思考，亦請各界不吝指教。



吳文文

國立臺灣師範大學音樂學系副教授

暨教育部藝術才能專長領域召集人 謹識

112 年 7 月

副主編序/ 國民樂派音樂--民族之聲

教育部藝術才能專長領域音樂組輔導群教學示例研編：

翁宗裕輔導員/流浪的風景-皮爾金的冒險旅程，以國小第二、三學習階段設計課程，並以素養導向的理念，除了介紹國民樂派起源外，並以葛利格兩套《皮爾金組曲》，嘗試以作品為核心的跨科方式，讓學生以所學的理论課程，讓音樂作品夠鮮活呈顯，這對於音樂學習過程十分重要。柯逸凡輔導員/國民樂派俄國風；以國小第三學習階段為主要對象，從國民樂派的起源、演進、興起，並具焦於國民樂派在俄國的發展，探討音樂家風格與作品簡介；希望藉由對俄國國民樂派進一步認識，在演奏欣賞及演奏作品時，能有更深入的了解與感受。高瑀婕輔導員/北國芬蘭魂；第四階段國中學生已開始接觸世界史、世界地理、國際關係等知識內容，在藝術才能專長領域的學習應適時讓學生了解藝術發展背後的歷史脈絡、過程及影響，增加跨域的素養學習。課程設計以北歐芬蘭作曲家西貝流士為主軸，從19世紀歐洲的民族主義思潮開始探究，這股旋風是如何影響著芬蘭的國家命運，進而刺激了音樂家的愛國運動及作品的催生。桑慧芬輔導員/捷克國民樂派民族之聲，針對高中第五學習階段，結合捷克近代國家形成與發展，了解國民樂派視角的民族之聲，賞析三位捷克近代作曲家及其經典作品，透過曲式分析、演奏詮釋，提升藝才/藝優學生的情意學習。進一步從這幾首與自然環境連結的標題音樂作品，進行環境議題探究，提升藝才/藝優學生的議題思辨能力。林怡君輔導員/國民之聲，針對第五學習階段，為強化學生創作的的能力，透過音樂理論課程，選擇以國民樂派為主軸，帶著學生尋找自己的聲音，以旋律素材的引用重新再創作的手法，讓學生了解到國民樂派作品的創作意義。旨在強化學生從史論的理解延伸到創作的應用。

這五篇教學示例，各篇格式上是最切合題目之方式呈現，希能保有各個輔導群教師的獨特創意，亦希冀在這當中仍能「異中求同」，保有上下縱貫之核心精神。好的教學示例研編就猶如一流作曲家的作品，作曲家在有限制的記譜法中將其偉大的音樂以明示、隱喻等方式傳遞下去。希望閱讀者能如輔導群之期許，在這有字數限制但敘述、圖示精妙之示例研編中，不僅能領會其中奧秘精華，更能從而青出於藍、更勝於藍。

陳沁紅 國立臺灣師範大學音樂學系教授暨教育部藝術才能專長領域副召集人 謹識



捷克國民樂派近代民族之聲

認識捷克空間位置與歷史發展

捷克歷史分七大時期：大摩拉維亞帝國(九世紀)、普熱米斯爾王朝(九世紀-1306)、盧森堡王朝(Habsburg Empire, 1310-1437)、胡斯革命(1419-1436)、亞蓋洛王朝(1471-1526)、哈布斯堡王朝(1526-1918)，現代國家在 1918 年建立「捷克斯洛伐克共和國」。期間，國名多次更迭，哈布斯堡王朝統治時國名依序為：神聖羅馬帝國(962-1806)、奧地利帝國(1806-1867)與奧匈帝國(1867-1918)。1993 年公投分為兩個國家：捷克共和國與斯洛伐克共和國。

- ❖ 9 世紀至 1306 年普熱米斯爾王朝統治下發展壯大。
- ❖ 1346 年至 1378 年查理四世的統治下波西米亞王國聲望和權力達到頂峰。
- ❖ 15 世紀初民族危機導致胡斯運動。
- ❖ 1526 年波西米亞政權後的哈布斯堡王朝：一個多民族帝國形成。
- ❖ 1620 年哈布斯堡王朝白山戰役擊敗波西米亞公國，繼續鞏固其中央集權制。
- ❖ 1918 年 10 月 28 日捷克和斯洛伐克民族獨立。
- ❖ 1939 年 3 月 15 日至 1945 年 5 月 9 日被德國占領。
- ❖ 1948 年 2 月至 1989 年 11 月共產黨統治。
- ❖ 1993 年 1 月 1 日捷克斯洛伐克解體後，捷克共和國成立。



捷克政經歷史各階段音樂表現

長期政治統治階層使用德語，使得德語成為 1918 年之前唯一的官方語言。政治層面之外，捷克民族精神始終在人民生活中活躍，並形成精神凝聚的力量。特別因神聖羅馬帝國遷都布拉格，使其從地方城市一躍為全歐政經藝文中心。

因此，十六世紀晚期開始，無論是宗教性的「經文歌」(Motet)或是世俗性的「牧歌」(Madrigal)皆為作曲家創作的�主要類型；之後「三十年戰爭」(Thirty Years' War, 1618-1648)短暫影響藝術活動，隨著戰爭結束，民間政經漸趨穩定，藝術活動回復活力，十八世紀哈柏曼(Franz Habermann, 1706-1783)被視為「波西米亞的韓德爾」與曼漢樂派(Mannheim School)代表人物史塔密次(Johann Stamitz, 1717-1757)都是當時舉足輕重的音樂家。

延伸閱讀

Habermann, Franz

波西米亞作曲家(b. Sept. 20, 1706; d. April 8, 1783)，在布拉格求學，曾旅行至義大利、西班牙、法國拜師學藝。之後分別任職 Condé 王子及佛羅倫斯 Tuscany 大公的宮廷樂長。1743 年再回到布拉格擔任合唱團總監。1773 年為哈布斯堡王朝兼波西米亞王國女皇 Empress Maria Theresia 加冕創作喜歌劇，另有神劇、教堂音樂和器樂作品。Habermann 的對位音樂受到當時很高的評價，韓德爾就曾借鑒其作品用在自己的創作中，可見其作品的精彩度。知名門生 Franz Duscek 和 Josef Mysliveček 克紹箕裘，一門三傑，皆為古典時期波希米亞具重要貢獻的作曲家。

Johann Wenzel Anton Stamitz

波西米亞作曲家及小提琴家 (b.18 June, 1717; d. 27 March, 1757)

為曼漢樂派(Mannheim school) 創始人，與其兩子 Carl Stamitz、Anton Stamitz 為巴羅克與古典時期之間的重要作曲家。留下五十八首交響曲與十首管弦三重奏(弦樂團編制形式，演出方式為一位獨奏者和一個室內樂團)。此外，有數量頗多的協奏曲，包括多首給小提琴協奏曲，以及兩首中提琴協奏曲、兩首大鍵琴協奏曲、十二首長笛協奏曲，和雙簧管、單簧管及小號各一首等協奏作品。他也留下八首聲樂作品，包括身後流傳最廣的《D 大調彌撒曲》。由這些作品亦可了解當時樂器發展的情形，與對古典時期的影響。

捷克國民樂派

跟著水足跡去旅行

教學設計理念 Design Concepts

- 1.國民樂派經典作品交響詩《莫爾道河》，為作曲家史麥塔納旅途中看到兩河匯流的景象，將此美景寫入音樂，使這首樂曲成為捷克音樂代表作之一；此外，這首樂曲用許多不同的技法描寫水的意象，學生分組討論聆賞經驗，進一步進入高層次思考：分析與詮釋。
- 2.本課程整合音樂相關理論(聽寫、樂理、和聲學、曲式分析等)，從聆賞及讀譜兩個不同的學習路徑進入音樂作品核心，建議先從聆賞作為第一層，建立聆聽結構之後，再閱讀總譜來確認聽覺感知的理性知識層面。在視聽雙重搭建起來的完形經驗下，啟動分析判斷的解構：包括和聲進行、段落起迄、速度及力度變化、調性轉變與關聯性。
- 3.除了從標題音樂探討主題與音樂之間的連結，同時讓學習者認識音樂作品中真實的國家、地理環境與河川今昔相貌。反思氣候變遷使得這條長河面臨環境變異的挑戰，從永續發展觀點結合環境議題—水資源，進行議題融入的對話，與學習者生活經驗及當代環境變遷產生深度的連結。
- 4.課堂採學習者中心及小組合作學習方式進行小組展演探究、課堂活動及口頭報告，教師在過程中扮演引導、提問角色。

學科核心素養對應內容 Core-Competencies

總綱(General Guidelines)

A3 規劃執行與創新應變

具備規劃及執行計畫的能力，並試探與發展多元專業知能、充實生活經驗，發揮創新精神，以因應社會變遷、增進個人的彈性適應力。

B1 符號運用與溝通表達

具備理解及使用語言、文字、數理、肢體及藝術等各種符號進行表達、溝通及互動，並能瞭解與同理他人，應用在日常生活及工作上。

B2 科技資訊與媒體素養

具備善用科技、資訊與各類媒體之能力，培養相關倫理及媒體識讀的素養，俾能分析、思辨、批判人與科技、資訊及媒體之關係。

C2 人際關係與團隊合作

具備友善的人際情懷及與他人建立良好的互動關係，並發展與人溝通協調、包容異己、社會參與及服務等團隊合作的素養。

學生先備知識分析

Student's Prior Knowledge

1. 學科先備知識 (Content) :

西洋音樂史：巴洛克至浪漫時期音樂簡史及時代風格特色

西洋史基礎：108 歷史科課綱內容包含歐陸文藝復興後概略發展

音樂常識：第四學習階段音樂理論與基本和聲學

樂器：西洋古典音樂樂團常用樂器形制與聲音特色

2. 英語先備知識 (English) :

Knowing the basic terms in music, including musicians' names, music theories and most instruments in an orchestra.

單元節次分配

Sequence of Lessons

Period 1: Introduction of the Nationalism in classic music.

What is the concept of modern country/nation?

Period 2: Composers and their masterpieces of the Czech Republic

Period 3: Performance & Presentation

單元學習目標

Learning Objectives

1. 學科學習目標 (Content) :

(Period 1)

Students will be able to appreciate the aesthetics and composition of the Czech Nationalist music.

學生能了解國民樂派音樂內涵及民族素材創作的特色。

(Period 2)

Students will be able to analyze the composition of *Má vlast* and the different version of orchestra recordings.

學生能分析《莫爾島河》創作內容及不同的版本詮釋。

(Period 3)

Students will be able to perform the parts of the masterpiece *Má vlast* and provide positive feedback for others' viewpoints and interpretation.

學生能以自己的方式詮釋這首作品，並能欣賞同學的觀點並給予回饋。

2. 英語學習目標 (English) :

(Period 1)

Students will be able to pronounce the names of the music work and the composer correctly and be able to briefly introduce the work in English.

學生能用簡單句型介紹這部音樂作品並正確唸出作品及作曲家的名字。

Students will be able to explain their ideas of creating.

學生能說明創作的想法。

(Period 2)

Students will be able to use the musical terms to analyze *Má vlast*.

學生用音樂術語分析這首作品。

(Period 3)

Students will be able to give feedbacks to their classmates.

學生能給予同學回饋

議題融入

(Curriculum Integration)

■科技教育 ■多元文化教育 ■環境教育

教學資源

Teaching Resources

樂譜：

Smetana, Bedřich. Mein Vaterland Nr.2 “Moldau”. Leipzig: VEB Breitkopf & Härtel Musikverlag.

錄音版本：

(1)Rafael Kubelík & Česká filharmonie - Opening Concert of 1990 Prague Spring Festival (21:01)

<https://www.youtube.com/watch?v=76R0N2GN6Jo>

(2)My Country. A Cycle of Symphonic Poems - Vltava (Česká filharmonie / Václav Neumann)

https://www.youtube.com/watch?v=wNBUIpu-xdw&list=PLuErwgDh0j6vy9MQB_Gybh53_nILZj_-i6&index=51

(3)Václav Talich conducts Smetana: Vltava (Česká filharmonie / Recorded in the

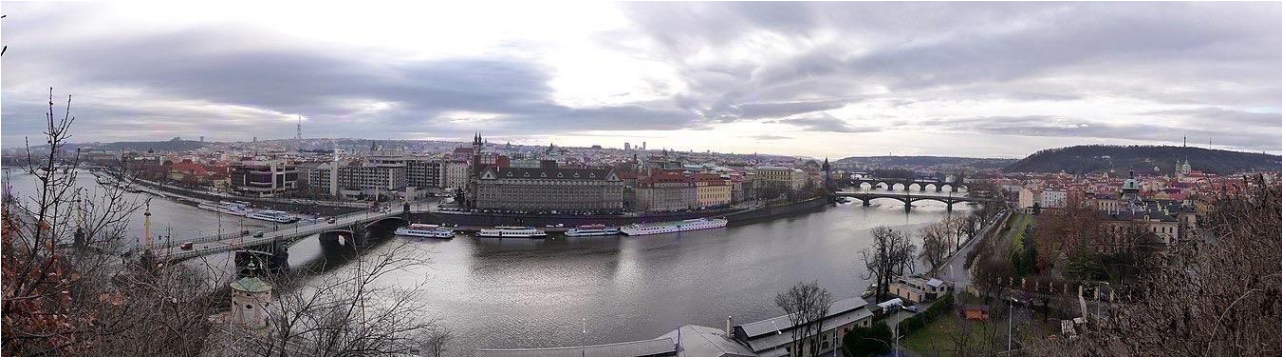
Rudolfinum, Prague: June 1954.

<https://www.youtube.com/watch?v=W60YKUUvBSA>

<https://www.youtube.com/watch?v=NdSvCPMGIw8>

捷克歷史：<https://www.bbc.com/news/world-europe-17220572>

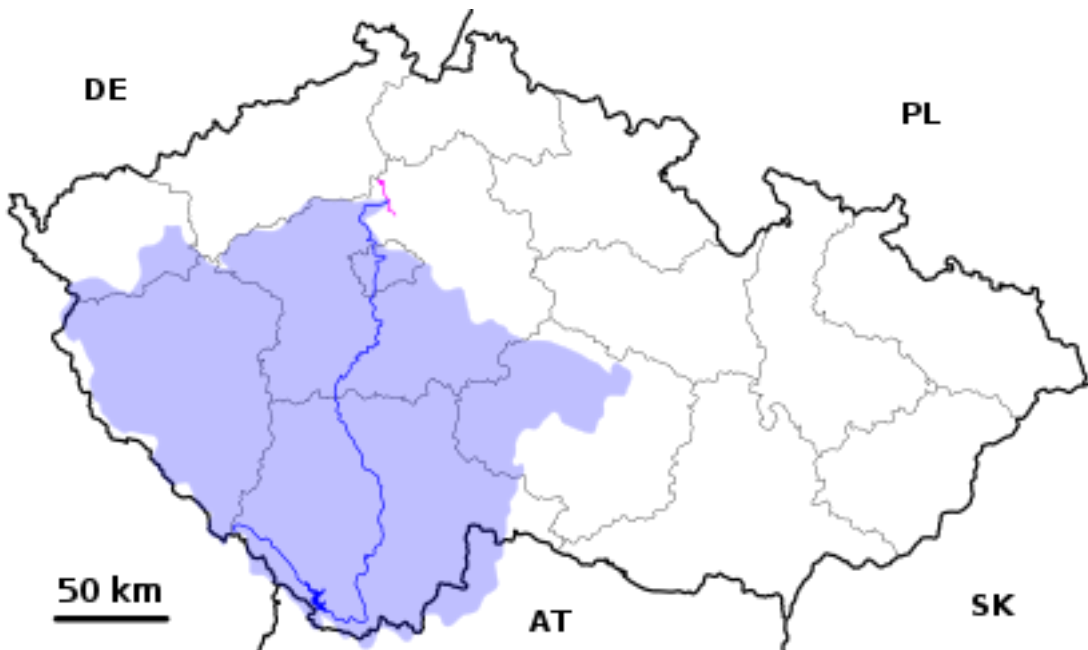
認識莫爾島河 Knowing the Vltava



布拉格市內莫爾島河 Simon Raffeiner CC BY-SA 3.0

莫爾島河其捷克文發音 Vltava [ˈvltava]；中文翻譯實為其德文發音 Moldau [ˈmɔldaʊ])，這條河是捷克境內第一長河，被視為捷克國河。源頭兩支河流分別是較長的 Warm Vltava (Teplá Vltava)和源於巴發利亞的 Cold Vltava (Studená Vltava)。在捷克境內流經波西米亞森林，之後在 Mělník 和易北河(Labe)匯流。

下圖為捷克境內該河流域。



David Paloch CC BY-SA 2.5

聆賞莫爾島河 (Listening to the Vltava)

- (1) 國民樂派時代背景及特色
- (2) 作曲家生平與重要貢獻
- (3) 聆聽全曲並標出段落

❖ 錄音版本：

(1)Rafael Kubelik & Česká filharmonie - Opening Concert of 1990 Prague Spring Festival (21:01)

<https://www.youtube.com/watch?v=76R0N2GN6Jo>

(2)My Country. A Cycle of Symphonic Poems - Vltava (Česká filharmonie / Václav Neumann)

<https://www.youtube.com/watch?v=wNBUIpu->

[xdw&list=PLuErwgDh0j6vy9MQB_Gybh53_nILZj_-i6&index=51](https://www.youtube.com/watch?v=wNBUIpu-xdw&list=PLuErwgDh0j6vy9MQB_Gybh53_nILZj_-i6&index=51)

(3)Václav Talich conducts Smetana: Vltava (Česká filharmonie / Recorded in the Rudolfinum, Prague: June 1954.

<https://www.youtube.com/watch?v=W60YKUUvBSA>

<https://www.youtube.com/watch?v=NdSvCPMGIw8>

練習與應用(Practice & Application)

1. 「聽力大挑戰」

(1)每組 5-6 人，閱讀總譜

(2)聆聽樂曲 mm 1-177 三次（莫爾道河起始到「農村婚禮」）

寫下樂曲段落、調性、速度、力度、演奏主旋律的樂器

(3)各組派一人分享組內討論，並說明判斷的依據與樂譜中支撐其論述的佐證。

2. 「聽力達人」

(1)聆聽同樣段落三個不同的演奏版本。（樂團皆為捷克愛樂管弦樂團及三位曾任該團總監的捷克指揮家）

(2)學生需分辨速度、力度的差異，說出具象音樂表現產生的心理感受之不同。

複習與課程評量(Review & Assessment)

Lastly, you look through the full score of the masterpiece and to note the orchestration, the themes of the first part. and recall that how Smetana depicted the scenes of the riverside, the patriotic feeling to his beloved country.

接下來請同學從總譜複習並完成學習單，問題包括：管弦樂配器、主題、描寫河水流動的樂段，並回想作曲家表達愛鄉愛土的真摯情感。

學生自我評鑑與反思(Self-Evaluation & Reflection)

You are expected to reflect on your learning. Please complete the *My Musical Journey to Czech Republic* and hand it in before you leave.

My Musical Journey to Czch Republic

3 key skills I have learned

2 things I like in our group discussion

1 thing that I can do better next time

議題融入：當代環境與反思 (Reading & Reflection)

歐洲 2022 年乾旱，主要河川枯竭，閱讀相關中英文國際新聞，我們一起回溯孕育其國家文化的捷克境內河川幾世紀的變化風貌。

(1) 《氣候變化：歐洲河流乾涸對我們預示的警告》

<https://www.bbc.com/future/article/20220912-are-drying-rivers-a-warning-of-europes-tomorrow>

<https://www.bbc.com/zhongwen/trad/science-63117325>

(2) 《Hunger stones' resurface across Europe as a warning from droughts past》

https://www.lemonde.fr/en/environment/article/2022/08/20/hunger-stones-resurface-across-europe-as-a-warning-from-droughts-past_5994193_114.html

捷克國民樂派

文化多文本體驗與新創

教學設計理念 Design Concepts

- 1.國民樂派的經典作品交響詩《新世界》，為作曲家德弗札克美國行旅感受到有別於歐陸文化的美國多元風貌，將所見所聞與評價感受溶於音樂語言，完成其第九號交響曲，這首作品成為捷克音樂家視角下美國文化的反射鏡；此外，這首樂曲用許多不同配器法描寫文化意象，是分析其中民謠素材相當重要的作品。
- 2.本課程將整合音樂相關理論(聽寫、樂理、和聲學、曲式分析等)，從聆賞及讀譜兩個不同角度出發，分析作品段落、速度及力度變化、調性等，除了探討多元文化與音樂之間的連結之外，讓學生從聽覺與讀譜雙管齊下的方式，深度分析樂曲內涵，不僅理性分析和弦結構更能感性聽出情感厚度與情緒張力，從聆賞經驗創建自我演奏與詮釋的獨創性。
- 3.課堂採學習者中心及小組合作學習方式進行小組展演探究、課堂活動及口頭報告，教師在過程中扮演引導、提問角色。

學科核心素養對應內容 (Core-Competencies)

總綱(General Guidelines)

A3 規劃執行與創新應變

具備規劃及執行計畫的能力，並試探與發展多元專業知能、充實生活經驗，發揮創新精神，以因應社會變遷、增進個人的彈性適應力。

B1 符號運用與溝通表達

具備理解及使用語言、文字、數理、肢體及藝術等各種符號進行表達、溝通及互動，並能瞭解與同理他人，應用在日常生活及工作上。

B2 科技資訊與媒體素養

具備善用科技、資訊與各類媒體之能力，培養相關倫理及媒體識讀的素養，俾能分析、思辨、批判人與科技、資訊及媒體之關係。

C2 人際關係與團隊合作

具備友善的人際情懷及與他人建立良好的互動關係，並發展與人溝通協調、包容異己、社會參與及服務等團隊合作的素養。

學生先備知識分析
(Student's Prior Knowledge)

1. 學科先備知識 (Content) :

西洋音樂史：巴洛克至浪漫時期音樂簡史及時代風格特色
西洋史基礎：108 歷史科課綱內容包含歐陸文藝復興後概略發展
音樂常識：第四學習階段音樂理論與基本和聲學
樂器：西洋古典音樂樂團常用樂器形制與聲音特色

2. 英語先備知識 (English) :

Knowing the basic terms in music, including musicians' names, music theories and most instruments in an orchestra.

單元節次分配
(Sequence of Lessons)

Period 1: Introduction of Antonín Leopold Dvořák
Period 2: His masterpieces of different genre
Period 3: Performance & Presentation

單元學習目標
Learning Objectives

1. 學科學習目標 (Content) :

(Period 1)

- ❖ Students will be able to appreciate the aesthetics and composition of the Czech Nationalist music.

學生能了解國民樂派音樂內涵及民族素材創作的特色。

(Period 2)

- ❖ Students will be able to analyze the composition of *New World* and the different version of orchestra recordings.

學生能分析《新世界》創作內容及不同的版本詮釋。

(Period 3)

- ❖ Students will be able to perform the parts of the masterpiece *New World* and provide positive feedback for others' viewpoints and interpretation.

學生能以自己的方式詮釋這首作品，並能欣賞同學的觀點並給予回饋。

2. 英語學習目標 (English) :

(Period 1)

- ❖ Students will be able to pronounce the names of the music work and the composer correctly and be able to briefly introduce the folklore used in this work in English.

學生能用簡單句型介紹這部音樂作品並說出其中包含的民謠素材。

- ❖ Students will be able to explain their ideas about multicultural appreciation.

學生能說明對於多元文化理解的想法。

(Period 2)

❖ Students will be able to use the musical terms to analyze *New World*.

學生用音樂術語分析這首作品。

(Period 3)

❖ Students will be able to give feedbacks to their classmates.

學生能給予同學回饋

議題融入

(Curriculum Integration)

■多元文化教育 ■國際教育

教學資源

Teaching Resources

❖ 樂譜：

Antonín Dvořák Symphony No.9, Op.95

[https://imslp.org/wiki/Symphony_No.9,_Op.95_\(Dvořák,_Antonín\)](https://imslp.org/wiki/Symphony_No.9,_Op.95_(Dvořák,_Antonín))

❖ 錄音版本：

(1)Münchner Philharmoniker conducted by Sergiu Celibidache Recorded
1991

https://www.youtube.com/watch?v=_9RT2nHD6CQ

(2)Frankfurt Radio Symphony conducted by Andrés Orozco-Estrada 2018

<https://www.youtube.com/watch?v=jOofzffyDSA>

❖ 作曲家介紹：

❖ <https://www.dvoraknyc.org/bio>

❖ <https://www.deutschegrammophon.com/en/composers/antonin-dvorak/biography>

全方位作曲家

德弗札克(Antonín Leopold Dvořák, 1841— 1904)，經常在作品中使用摩拉維亞和波希米亞(當時屬於奧匈帝國，現屬捷克)民謠，樹立有效吸收民歌特色並創生獨特風格的方法，特別是透過交響樂團型式，弘大豐沛地再現了民族精神的音樂特色。一生創作的音樂類型廣泛，被視為捷克近代創作形式最為全面的作曲家。

捷克民歌在近代作品贏一席之地

十九世紀，捷克作曲家採集民謠、製作歌本集，並運用於音樂創作，這些做為不僅為捷克留下重要的人類音樂學資料，更是具體表現捷克民族精神的重要藝術活動。1820 年時為奧地利帝國統治，官方語言為德文，當時民間出版第一本捷克與歌本集，是捷克音樂民族主義具體成果的里程碑。捷克國歌作曲家史克拉普 (František Jan Škroup, 1801-1862) 寫作第一部捷克語歌劇《笨鍋匠》(Dráteník, 1834)，使用捷克民間歌謠，爾後亦另有二部同質性作品，引起之後多位作曲家效法。

德弗札克著名歌劇《露莎卡》(Rusalka，又譯「水仙女」。斯拉夫神話中 Rusalka 為水精靈，常居湖中。)原作為詩人 Jaroslav Kvapil 1899 年根據 Karel Jaromír Erben 與 Božena Němcová 的童話創作。Kvapil 完成這齣劇之後，本欲邀作曲家好友譜寫音樂，但因其正忙於另一項計畫，於是推薦德弗札克。由於德弗札克本就醉心 Karel Jaromír Erben 的故事，於是在讀過 Kvapil 的劇本後，1900 年 4 月 22 日提筆創作，當年 11 月底即完成這部歌劇的音樂。

美國印象之旅音像作品

1893 年 5 月，德弗札克從《海華沙》找到靈感，結合對印第安人和美國黑人音樂的研究，為紐約愛樂樂團完成第 9 號交響曲《新世界》。這個標題反映出作曲家對於故鄉的回顧。1893 年 12 月 16 日，德弗札克的朋友安東·塞德爾指揮紐約愛樂樂團在紐約著名的卡內基音樂廳首演了這部交響曲，獲得熱烈歡迎。他在紐約期間還寫有《感恩贊》和第 12 號弦樂四重奏《美國》。從中可看到美國的音樂元素的滲入，例如五聲音階，一個降低的導音和切分音的應用等。1894 年 1 月 1 日《美國》四重奏在波士頓首演。

第 9 號交響曲《新世界》

1892 年 9 月德弗札克受聘任美國國家音樂學院院長。隔年他受紐約愛樂樂團委託創作交響曲，5 月 24 日完成，同年 12 月 16 日在紐約卡內基大廳首演，並取得成功。在首演前，德弗札克為其加上了「新世界」的標題，是從歐洲人十五世紀末發現美洲大陸及鄰近群島後對這片新土地的稱呼，作為視角而命名。

第一樂章

The image shows the beginning of the first movement, 'I. Adagio'. It features three staves. The top staff is for the Violoncello (Vc.) and starts with a very soft *ppp* dynamic. The middle staff is for the Horn (Hn.) and starts with a *mf* dynamic, then moves to *f* and *p*. The bottom staff is for the Clarinet and Bassoon (Klar., Fg.) and starts with a *p* dynamic. The tempo is marked 'Allegro molto'.

E 小調，開始由低沉的大提琴揭序，法國號出現第一個主題與暗示黑人靈歌的第二主題形成對比，各自展開又緊密配合。

第二樂章

The image shows the beginning of the second movement, 'II. Largo'. It features two staves. The top staff is for the Wind instruments (Bläser) and starts with a very soft *ppp* dynamic. The bottom staff is for the English Horn (Engl. Hn.) and starts with a *p* dynamic. The tempo is marked 'Largo'.

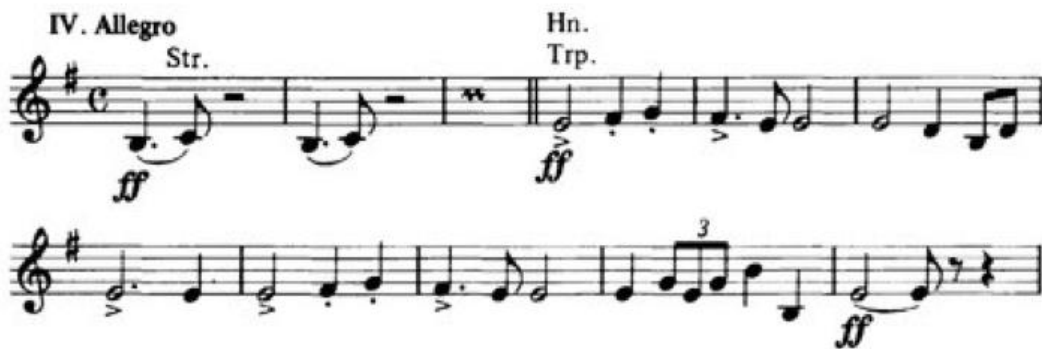
緩板，Db 大調，這個樂章以〈念故鄉〉黑人靈歌風格旋律為主題。一開始管樂持續和絃先行，帶出英國管吹奏的〈念故鄉〉旋律，抒情且帶有懷鄉的情調。木管樂器在弦樂伴奏下，接著奏出強而有力的旋律。曲中英國管多次主奏主題，全曲縈懷在濃厚的思鄉氣氛中。

第三樂章



E小調，一開場節奏鮮明搭配定音鼓的強烈四小節序奏，與生動活潑的波西米亞節奏相呼應，展開第三樂章的詼諧曲風。

第四樂章



E小調，終樂章運用前三個樂章主題，統合在一個大傘下，呈現出展現全貌、綜觀全局的開闊視野。強而有力的銅管樂器先奏出第一主題激昂的進行曲風，對應和緩如歌的第二主題。發展部使用第一、第二與第三樂章的主題，走馬燈式地回顧前已呈示的景色風貌與文化心境，最終以激昂雄壯的全體奏盛大做出對美國印象之旅的總結評價。

閱讀與反思 reading & Reflection

多元文化視角下的音樂語言折射：

1. 作曲家的文化體驗與理解。
2. 音樂語彙的表達與在地文化詮釋。

聆賞 Listening to the Symphony No.9

- (1) 國民樂派時代背景及特色
- (2) 作曲家生平與重要貢獻
- (3) 聆聽全曲並標出段落

❖ 樂譜：

Antonín Dvořák Symphony No.9, Op.95

[https://imslp.org/wiki/Symphony_No.9,_Op.95_\(Dvořák,_Antonín\)](https://imslp.org/wiki/Symphony_No.9,_Op.95_(Dvořák,_Antonín))

❖ 錄音版本：

(1)Münchner Philharmoniker conducted by Sergiu Celibidache Recorded 1991

<https://www.youtube.com/watch?v=9RT2nHD6CQ>

(2)Frankfurt Radio Symphony conducted by Andrés Orozco-Estrada 2018

<https://www.youtube.com/watch?v=jOofzffyDSA>

練習與應用 Practice & Application

1. 「聽力大挑戰」

(1)每組 5-6 人，閱讀總譜

(2)聆聽第一樂章兩次

寫下樂曲段落、調性、速度、力度、演奏主旋律的樂器

(3)各組派一人分享組內討論，並說明判斷的依據與樂譜中支撐其論述的佐證。

2. 「聽力達人」

(1)聆聽同樣段落三個不同的演奏版本。

(2)學生需分辨速度、力度的差異，說出具象音樂表現產生的心理感受之不同。

複習與課程評量 Review & Assessment

Lastly, you look through the full score of the masterpiece and to note the orchestration, the themes of the first part. and recall that how Dvořák depicted the scenes of the New World, the feeling of nostalgia to his beloved country.

接下來請同學從總譜複習並完成學習單，問題包括：管弦樂配器、民謠主題，並回想作曲家表達愛鄉愛土的真摯情感。

學生自我評鑑與反思 Self-Evaluation

You are expected to reflect on your learning. Please complete the *My Musical Journey to The New World* and hand it in before you leave.

My Musical Journey to The New World

3 key skills I have learned

2 things I like in our group discussion

1 thing that I can do better next time

捷克國民樂派

在地文化視角民謠之旅

教學設計理念 Design Concepts

- 1.國民樂派的經典作品《荒煙蔓草的小徑》(Po zarostlem chodnicku)，為作曲家楊納傑克對家鄉摩拉維亞家鄉的民間生活、民謠、民俗寫入音樂中，使這首樂曲成為其鍵盤作品代表作之一；此外，這首樂曲用許多不同的技法描寫鄉間景象，非常適合作為理解人親土親之民謠特性的代表作品。
- 2.本課程將整合音樂相關理論(聽寫、樂理、和聲學、曲式分析等)，從聆賞及讀譜兩個不同角度出發，分析作品段落、速度及力度變化、調性等，除了探討捷克摩拉維亞地區景象與音樂之間的連結之外，讓學生反思文化精神力，探究演奏或詮釋樂曲時會有的影響。
- 3.課堂採學習者中心及小組合作學習方式進行小組展演探究、課堂活動及口頭報告，教師在過程中扮演引導、提問角色。

學科核心素養對應內容 Core-Competencies

總綱(General Guidelines)

A3 規劃執行與創新應變

具備規劃及執行計畫的能力，並試探與發展多元專業知能、充實生活經驗，發揮創新精神，以因應社會變遷、增進個人的彈性適應力。

B1 符號運用與溝通表達

具備理解及使用語言、文字、數理、肢體及藝術等各種符號進行表達、溝通及互動，並能瞭解與同理他人，應用在日常生活及工作上。

B2 科技資訊與媒體素養

具備善用科技、資訊與各類媒體之能力，培養相關倫理及媒體識讀的素養，俾能分析、思辨、批判人與科技、資訊及媒體之關係。

C2 人際關係與團隊合作

具備友善的人際情懷及與他人建立良好的互動關係，並發展與人溝通協調、包容異己、社會參與及服務等團隊合作的素養。

學生先備知識分析

Student's Prior Knowledge

1. 學科先備知識 (Content) :

西洋音樂史：巴洛克至浪漫時期音樂簡史及時代風格特色

西洋史基礎：108 歷史科課綱內容包含歐陸文藝復興後概略發展

音樂常識：第四學習階段音樂理論與基本和聲學

樂器：西洋古典音樂樂團常用樂器形制與聲音特色

2. 英語先備知識 (English) :

Knowing the basic terms in music, including musicians' names, music theories and most instruments in an orchestra.

單元節次分配

Sequence of Lessons

Period 1: Introduction of Leoš Janáček

Period 2: His masterpieces of different genre

Period 3: Performance & Presentation

單元學習目標

Learning Objectives

1. 學科學習目標 (Content) :

(Period 1)

- ❖ Students will be able to appreciate the aesthetics and composition of the Czech Nationalist music.

學生能了解國民樂派音樂內涵及民族素材創作的特色。

(Period 2)

- ❖ Students will be able to analyze the composition of **Po zarostlem chodnicku** and the different version of orchestra recordings.

學生能分析<新世界>創作內容及不同的版本詮釋。

(Period 3)

- ❖ Students will be able to perform the parts of the masterpiece **Po zarostlem chodnicku** and provide positive feedback for others' viewpoints and interpretation.

學生能以自己的方式詮釋這首作品，並能欣賞同學的觀點並給予回饋。

2. 英語學習目標 (English) :

(Period 1)

- ❖ Students will be able to pronounce the names of the music work and the composer correctly and be able to briefly introduce the folklore used in this work in English.
學生能用簡單句型介紹這部音樂作品並說出其中包含的民謠素材。
- ❖ Students will be able to explain their ideas about multicultural appreciation.
學生能說明對於多元文化理解的想法。

(Period 2)

- ❖ Students will be able to use the musical terms to analyze **Po zarostlem chodnickuand**
學生用音樂術語分析這首作品。

(Period 3)

- ❖ Students will be able to give feedbacks to their classmates.
學生能給予同學回饋

議題融入

Curriculum Integration

- 多元文化教育 ■ 國際教育

教學資源

Teaching Resources

❖ 樂譜：

Leoš Janáček: On an Overgrown Path {Po zarostlém chodníčku}

[https://imslp.org/wiki/On_the_Overgrown_Path_\(Jan%C3%A1%C4%8Dek,_Leo%C5%A1\)](https://imslp.org/wiki/On_the_Overgrown_Path_(Jan%C3%A1%C4%8Dek,_Leo%C5%A1))

❖ 錄音版本：

On an Overgrown Path {Po zarostlém chodníčku} volume 1, for piano,
JW 8/17, written in 1900-1911.

(1) Performer: Radoslav Kvapil

<https://www.youtube.com/watch?v=rqIS06fR4Io>

(2) Performer: Hélène Couvert

<https://www.youtube.com/watch?v=V280ixNS5Jc>

❖ 相關研究：

Salocks, C. S. (1980). Form and interpretation in Leos Janacek's "Po zarostlém chodníčku". Stanford University.

Goulding, Phil G. (1992). Classical Music: The 50 Greatest Composers and Their 1,000 Greatest Works (1st ed.). New York: Fawcett Columbine. pp. 526

舊瓶新酒 時代之音的橋樑

楊納傑克(Leoš Janáček, 1854-1928)為捷克近代知名作曲家、音樂理論家與民俗音樂學者。這位大器晚成的捷克作曲家生於摩拉維亞(Morava)東邊一個小村莊，音樂生涯在音樂史上可稱傳奇之一。楊納傑克在家中十三個孩子裡排行第九，十一歲時被送往相當偏僻的修道院，在那他隨修道院合唱團指揮學粗淺的音樂理論。他的第一首作品「為無伴奏的合唱團」即是在這四年當中完成的。離開修道院後進入布拉格風琴學校就讀，一年時間就把三年的課程讀完，五年後又往萊比錫及維也納攻讀六個月短期音樂課程，這便是他一生當中正式的音樂訓練，其餘的，均為自學而成。

楊納傑克在六十歲以前只在出生地方圓內小有名氣，六十歲生日之後，被認定為最受矚目的當代作曲家之一。若非得力於麥克斯·布魯（此人亦為法蘭茲·卡夫卡摯友），楊納傑克的名聲絕不能傳揚於其出生地摩拉維亞之外，被視為與德佛亞克、克麥塔納平起平坐的捷克國民樂派作曲家。

民謠之旅音像作品

楊納傑克長年採集故鄉摩拉維亞民歌，作品大量融入摩拉維亞與斯拉夫民俗音樂，此外，透過觀察民間語言和民俗樂器，從捷克語的「語調」(nápěvky mluvy; speech melody)發展出一套語調理論(德語: Theorie der Sprechmelodie)，可從其聲樂作品中見其卓越與精彩之處。因此，楊納傑克被視為廿世紀歐洲音樂風格創新者之一。



捷克地域 <https://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%8D%B7%E5%85%8B%E5%9C%B0%E5%9F%9F>

楊納捷克留下九部歌劇；第一部歌劇《夏兒卡》(Šárka)完成後三十八年才得到上演的機會；第一部成功的歌劇《珍奴玆》(Jenufa 或譯為《養女》)，1904年在家鄉首演之後，也等了十二年才在首都布拉格演出。乘著《珍奴玆》獲得地方性的好評，他孜孜矻矻又完成了《命運》(Osud)，但是這部等了五十年，直到他過世三十年之後才與世人見面。就在《命運》這部歌劇完成未久，楊納捷克完成兩部令人感觸很深的鋼琴組曲《在霧中》(V mlhách)和《荒煙蔓草的小徑》(Po zarostlem chodnicku)。揚名國際的作品如歌劇《卡嘉·卡巴洛娃》(Káťa Kabanová)、《愛之箋》弦樂四重奏(Listy důvěrné)，皆為他七十四歲過世前完成的經典作品。

主要作品

鋼琴作品

《摩拉維亞舞曲》(Národní tance na Moravě) (1891-1893)

《在霧中》(V mlhách) (1912)

管絃樂作品

《小交響曲》(Sinfonietta) op. 60 (1926)

交響曲《多瑙河》(Dunaj)，四樂章(1923-28；未完成)

歌劇

- ❖ 夏爾卡 (Šárka, 1887-1888；1925年首演於布諾)
- ❖ 小說序章 (Počátek románu，單幕浪漫歌劇；1891；1894年首演)
- ❖ 耶奴發 (Jenufa；原名 Její pastorkyňa, 1894-1903；UA 1904)
- ❖ 命運 (Osud, 1903-04；UA 1958)
- ❖ 先生之旅 (Výlety páně Broučkovy, 1908-17；UA 1920)
- ❖ 卡佳·卡巴諾娃 (Káťa Kabanová, 1919-21；UA 1921)
- ❖ 狡猾的小狐狸 (Příhody lišky bystroušky, 1921-23；UA 1924)

捷克作家米蘭·昆德拉(Milan Kundera)小說《生命中不能承受之輕》(The Unbearable Lightness of Being)1984年問市立即轟動國際文壇，被翻譯成廿餘種文字，之後拍成電影獲獎榮譽包括「英國演藝學院電影電視藝術獎(BAFTA)最佳改編劇本」、「獨立精神獎最佳攝影獎」、「國家影評人協會最佳導演獎、最佳影片獎」。電影大量運用楊納捷克的作品：

- ❖ 《荒煙蔓草的小徑》組曲I、II
- ❖ 《在霧中》第二樂章
- ❖ 弦樂四重奏第一號、第二號
- ❖ 小提琴與鋼琴奏鳴曲第四樂章
- ❖ 《童話故事》第三樂章
- ❖ 為弦樂團而作之牧歌第五樂章

聽覺建築師

接著，我們閱讀作品的相關資料，並透過聆賞方式，建立對作品的聽覺認知。

Janáček: Sinfonietta op. 60

這首「小交響曲」創作有兩因緣，一是楊納捷克偶然聽了管樂團的演出興起想為銅管寫作一首類似的作品，後又接到 Sokol Gymnastic Festival 邀請委託創作，所以在 1926 年動筆，並於同年六月下旬由 Václav Talich 指揮於布拉格首演。也因此緣由與樂想，作曲家啟用廿五名銅管樂手，最初的取名為「軍隊交響曲」，作曲家題獻給捷克軍隊，後來「軍隊」一詞被作曲家刪去，以「小交響曲」為最終曲名。此外，楊納捷克也表達他透過這首作品，想傳達一個信念：「當代自由的人，面對為勝利而奮戰時，他的精神境界的美與歡愉、他的堅韌、勇氣與決心」。

00:00:50 I. Allegro

00:02:16 II. Andante

00:08:26 III. Moderato

00:13:57 IV. Allegretto

00:16:44 V. Andante con moto

https://www.youtube.com/watch?v=E_sK4n61FO0

Janáček: String Quartet n°2 "Intimate Letters" (Listy důvěrné)

楊納捷克一生愛戀情史不若他的作品精彩多變，但是六十歲之後一位令他魂牽夢縈的女士，可謂是影響他一生的第二件大事。當時年方二十五的卡蜜拉是他用滿腔熱情頌讚的謬斯女神，前後不下七百封情書，還有因為對她的愛戀所激發出來的靈感，匯聚成一闕又一闕的樂曲。楊納捷克不但將作品獻給她，尤有甚者，他最後的作品——第二號弦樂四重奏《愛之箋》(1928)，更赤裸裸地表露他們之間的羅曼史，電影配樂即選用其中第四樂章快板，熱烈多情而動人。這個作品有其獨特之處在於楊納捷克晚年十分喜歡用柔音提琴 (viola d'amore)，像是歌劇《卡嘉·卡巴洛娃》一劇中，許多卡嘉一個人的樂段時，楊納捷克就使用柔音提琴，他同樣在《愛之箋》中用柔音中提琴取代中提琴。這個樂器似乎對他有特殊意義，viola d'amore 的名字有 d'amore (愛) 這個字，在這些樂曲中，代表之於他的永恆謬斯女神——卡蜜拉(Kamila Stösslová)。楊納捷克晚年因為這個愛戀留下許多粲然樂音，可謂是其創作重要的里程碑。

楊納捷克 1928 年八月驟逝之前，曾參與三次摩拉維亞四重奏 (Moravian Quartet) 練習，他和四重奏重團員一起做了一些調整。第一個出版的版本(1938)實為擔任首演的摩拉維亞四重奏第一小提琴手 František Kudláček 提供的版本。之後，出現多份版本包含更廣泛的更動，因

這些皆在作曲家辭世後才出版，難認定為作曲家本意的修訂。音樂學家 Bärenreiter Praha¹將 1928 年五月四重奏第二次練習的手稿和原稿比對，雖喪失第一次練習的手稿，但仍能推斷出作曲者原意。由於四重奏練習時用中提琴取代七條弦的柔音中提琴，所以也因此有中提琴無法演奏所以改動的痕跡。後世因此流傳兩種版本，Praha 考證後的這份，成為傳世最終的柔音提琴定版。此外，音樂學家 Praha 還發現楊納捷克在樂譜中藏了愛的密碼“The whole will be held together by a special instrument. It is called the Viola d’amour – viola d’amore. [...] In this work I will be alone with you. There will be no third person near us ...” (1.2.1928)。佐證柔音中提琴²在這部作品中的意義。

I. Andante - Con moto - Allegro

II. Adagio - Vivace

III. Moderato - Andante - Adagio

IV. Con Moto - Andante - Adagio

<https://www.youtube.com/watch?v=JDQBXIXJkG>

Janáček: V mlhach

《在霧中》(V mlhach)是一組四個樂章的作品，寫於 1912 年，當時他仍無法從喪女之痛中走出，同時事業面臨歌劇作品始終被布拉格歌劇院拒於門外的苦境。四個樂章音響聽來猶如在霧中，一切不是那麼清晰，卻又有時似乎偶然得見。調性掛在五、六個降記號的調性色彩上。第二樂章速度慢得奇異而憂鬱，用在電影《生命中不能承受之輕》當中兩位主角從小酒館邂逅到共同生活七年，像是不能成真的夢，夢醒了，又沈沈睡去，即便在夢裡，卻也悵然若失。《在霧中》，猶如在夢裡。作品於 1913 年十二月首演，由 Kroměříž 的莫拉維亞合唱協會主辦，鋼琴家 Marie Dvořáková 擔綱首演。包含四個樂章：

I. Andante

II. Molto adagio

III. Andantino

IV. Presto

https://www.youtube.com/watch?v=_IFekGwREs4&list=RDNhkjoEX4o0k&index=4

¹The Critical Complete Edition of the Works of Leoš Janáček Series E, Vol. 4, Editio Bärenreiter Praha, BA 6857, score and parts.

²柔音中提琴最風行的時期為十七世紀晚期。定弦可視需要調整，然，至十八世紀末已出現固定的標準定弦為 A, d, a, d', f#', a', d''。

《荒煙蔓草的小徑》（Po zarostlem chodnicku）

《荒煙蔓草的小徑》是楊納傑克最早的正式鋼琴獨奏曲創作，標題取自摩拉維亞民間詩歌，內容則是作曲者對童年鄉村生活的回憶。這首作品與《生命中不能承受之輕》原著小說第七章「卡列寧的微笑」相呼應，和電影終景的鄉村景色。沿著山坡長出的彎彎蘋果樹，密密地擋住了山坡的上空，山嶺的曲線一直伸向遠方，黃昏降臨的時候泰瑞莎總是向外走去，久久地站在門檻上……。「當人們生活在大自然之中，被家禽家畜，被按部就班的春夏秋冬所懷抱，他們就至少保留了天堂牧歌的依稀微光。」昆德拉如是言。《荒煙蔓草的小徑》有兩組作品，佔電影配樂中比例最大的部分，貫穿全片，指涉天堂。音樂之所以和小說與電影如此契合，我想這和楊納捷克的出生地摩拉維亞，擁有典型的捷克鄉村景致有莫大的關係。

第一集包含 10 曲，各有一個有趣的標題：

- 第一曲，我們的黃昏（Unsere Abende）
- 第二曲，落葉（Ein verwehtes Blatt）
- 第三曲，我們一起來（Kommt mit uns）
- 第四曲，弗利德克的聖母（Die Friedeker MutterGottes）
- 第五曲，他們像燕子一樣饒舌（Sie schwalben）
- 第六曲，難語（Es stockt das Wort）
- 第七曲，晚安（Gute Nacht）
- 第八曲，說不出的心痛（So namenlos bang）
- 第九曲，眼淚（In Tränen）
- 第十曲，貓頭鷹尚未飛走（Das Kauzchen schreit noch）

第二集共 5 曲，無標題，只以速度或表情標記：

- 第一曲，行板（Andate）
- 第二曲，稍快板（Allegretto）
- 第三曲，更激動的（Piu mosso）
- 第四曲，活潑的（Vivo）
- 第五曲，快板-慢板（Allegro-Adagio）

課堂中我們聆賞分析第一集：

第一曲，我們的黃昏（Unsere Abende）

LEOŠ JANÁČEK
(1854–1928)

Moderato $\text{♩} = 80$

mf (*legato possibile*)

P **P* **P simile*

P **P* **P* **P simile*

第二曲，落葉（Ein verwehtes Blatt）

Andante $\text{♩} = 66$

P **P* **P simile*

ppp *dim.*

第三曲，我們一起來 (Kommt mit uns)

Musical score for "Kommt mit uns" (Third Piece). The piece is in 3/4 time, marked "Andante" with a tempo of 66. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The score includes dynamic markings such as *p*, *pp*, and *mf*, and performance instructions like "accél." and "a tempo". The piece concludes with a *pp* marking. Fingerings and articulation are indicated throughout the score.

第四曲，弗利德克的聖母 (Die Friedeker Mutter Gottes)

Musical score for "Die Friedeker Mutter Gottes" (Fourth Piece). The piece is in 8/8 time, marked "Grave" with a tempo of 60. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The score includes dynamic markings such as *pp*, *ppp*, and *mp*, and performance instructions like "(una corda)", "(z dálky, da lontano)", and "*mp* sempre". The piece concludes with a *pp* marking. Fingerings and articulation are indicated throughout the score.

第五曲，他們像燕子一樣饒舌（Sie schwalben）

Con moto $\text{♩} = 184$

The score for 'Sie schwalben' is in 3/8 time with a tempo of 184 beats per minute. It features a treble and bass clef. The piece is marked 'Con moto' and includes dynamic markings such as *mf*, *p*, and *f*. Fingerings and articulation marks are present throughout the piece.

第六曲，難語（Es stockt das Wort）

Andante $\text{♩} = 120$

The score for 'Es stockt das Wort' is in 3/8 time with a tempo of 120 beats per minute. It features a treble and bass clef. The piece is marked 'Andante' and includes dynamic markings such as *mf*, *p*, **p*, *sf*, *p accel.*, and *cantabile p*. Fingerings and articulation marks are present throughout the piece.

第七曲，晚安 (Gute Nacht)

Andante ♩ = 76

pp
P
*P
*P

*P
*P
*P sempre
dim.

第八曲，說不出的心痛 (So namenlos bang)

Andante ♩ = 72

pp
P
P
P
P

f
accel.
a tempo
pp
sopra P
sopra P

第九曲，眼淚 (In Tränen)

Larghetto $\text{♩} = 180$

p dolce

una corda

p *p* *p* *p* *p* *p*

This musical score is for the piece '第九曲，眼淚 (In Tränen)'. It is in the key of D major and 2/4 time, with a tempo of Larghetto (♩ = 180). The score consists of two systems of piano accompaniment. The first system includes the instruction 'p dolce' and 'una corda'. The second system continues the piece with various dynamics and articulations. Fingerings are indicated throughout the score.

第十曲，貓頭鷹尚未飛走 (Das Kauzchen schreit noch)

Andante $\text{♩} = 66$

f *p* *dolce, dutè* # (vuoto)

p *p sempre* *dim.*

This musical score is for the piece '第十曲，貓頭鷹尚未飛走 (Das Kauzchen schreit noch)'. It is in the key of D major and 2/4 time, with a tempo of Andante (♩ = 66). The score consists of two systems of piano accompaniment. The first system includes dynamics *f*, *p*, and *dolce, dutè* # (vuoto). The second system includes the instruction *dim.*. The piece features triplet patterns in both hands.

聆賞 Listening to the "Po zarostlem chodnicku"

- (1) 國民樂派時代背景及特色
- (2) 作曲家生平與重要貢獻
- (3) 聆聽全曲並標出段落

❖ 樂譜：

Leoš Janáček: On an Overgrown Path {Po zarostlém chodníčku}

[https://imslp.org/wiki/On_the_Overgrown_Path_\(Jan%C3%A1%C4%8Dek,_Leo%C5%A1\)](https://imslp.org/wiki/On_the_Overgrown_Path_(Jan%C3%A1%C4%8Dek,_Leo%C5%A1))

❖ 錄音版本：On an Overgrown Path {Po zarostlém chodníčku} volume 1, for piano, JW 8/17, written in 1900-1911.

(1) Performer: Radoslav Kvapil

<https://www.youtube.com/watch?v=rqIS06fR4Io>

(2) Performer: Hélène Couvert

<https://www.youtube.com/watch?v=V280ixNS5Jc>

練習與應用 Practice & Application

1. 「聽力大挑戰」

- (1) 每組 5-6 人，閱讀總譜
- (2) 聆聽第一組曲兩次

寫下樂曲段落、調性、速度、力度、主旋律分析

(3) 各組派一人分享組內討論，並說明判斷的依據與樂譜中支撐其論述的佐證。

2. 「聽力達人」

- (1) 聆聽同樣段落三個不同的演奏版本。
- (2) 學生需分辨速度、力度的差異，說出具象音樂表現產生的心理感受之不同。

複習與課程評量 Review & Assessment

Lastly, you look through the full score of the masterpiece and to note the orchestration, the themes of the first part. and recall that how Janáček depicted the scenes of the *On an Overgrown Path*, the feeling of nostalgia to his beloved homeland.

接下來請同學從樂譜複習並完成學習單，問題包括：聲部配置、節奏與調性、民謠主題，並剖析作曲家表達愛鄉愛土真摯情感的音樂手法包含哪些方式。

學生自我評鑑與反思 Self-Evaluation

You are expected to reflect on your learning. Please complete the *My Musical Journey to On an Overgrown Path {Po zarostlém chodníčku}* and hand it in before you leave.

My Musical Journey to On an Overgrown Path {Po zarostlém chodníčku}

3 key skills I have learned

2 things I like in our group discussion

1 thing that I can do better next time

延伸學習 Extended Learning [in English]

Leoš Janáček International Music Festival (June 1 2023 - July 1 2023)

The Leoš Janáček International Music Festival was established in 2018 by merging two important classical music festivals bearing the name of Leoš Janáček: Janáček's May and Janáček's Hukvaldy. It is chiefly dedicated to promoting Leoš Janáček works and to classical music. The main centres of the festival are Ostrava and Hukvaldy – the death and birth places of Leoš Janáček. The concerts also take place in other towns and villages of the Moravian-Silesian region. The festival offers more diversified programmes including the folklore on which Janáček based his works, the return of opera performances to an amphitheatre. In Ostrava, the festival makes use of unconventional spaces for holding both concerts and relatively numerous accompanying events.

<https://www.mhflj.cz/en/program/>

Opening concert

1/6

Thursday 19:00

Ostrava, Divadlo Antonína Dvořáka

The opening concert will be marked by two premieres: Principal conductor of JFO Vassily Sinaisky will encounter the Sinfonietta by Leoš Janáček for the first time and a young exceptional violinist, winner of the Eurovision competition Daniel Matejča will perform Dvořák's violin concerto for the first time in his steep career.

Programme

- Leoš Janáček – Sinfonietta
- Antonín Dvořák – Violin concerto in A minor, op. 53

Performers

- Daniel Matejča – violin
- Vassily Sinaisky – conductor
- Janáčková filharmonie Ostrava (Janáček Philharmonic Ostrava)
- Jiří Vejvoda – presenter



Janáček: Moravian Folk Songs

Leoš Janáček is one of the composers who brought fame to Czech music worldwide. He left the songs in their pure form, afforded to them by the landscape and the people living in it, merely - and with the sensitivity of a precious painting restorer - furnishing them with congenial piano accompaniments. Yet the composer's folk-based works have remained relatively little known, even though traditional songs pulsate in the very heart of his music, significantly forming his singular idiom, and serving as a source of inspiration without which Janáček's oeuvre simply cannot be imagined. The landscape and the language of Moravia have been imprinted in the very souls of the purity of folk songs, reflecting simple directness and enchanting poetics. You can be benefited from listening and reading the scores to construct your knowledge about Moravian folklore and Leoš Janáček's music as well.

15 Moravian Folk Songs (1921)

錄音版本 <https://www.youtube.com/watch?v=NhkjoEX4o0k>

樂譜閱讀 [https://imslp.org/wiki/15_Moravian_Folksongs_\(Jan%C3%A1%C4%8Dek%2C_Leo%C5%A1\)](https://imslp.org/wiki/15_Moravian_Folksongs_(Jan%C3%A1%C4%8Dek%2C_Leo%C5%A1))

編著者介紹／桑慧芬

澳洲沃隆岡大學教育系哲學博士、國立政治大學法學院法律學碩士，現任國立臺灣師範大學附屬高級中學專任教師/國立臺灣師範大學師資培育學院兼任副教授、教育部藝術才能專長領域輔導群輔導員。曾擔任教育部國民中學就評學生學習成量標準建置諮詢委員、教育部十二年國民基本教育課程綱要種子講師研習評核委員。專長領域包含藝術才能(資優)班課程設計與教學、教育行政與法規制度、教師專業素養與發展、跨領域議題融入及遊戲式創新教學設計等。教學與研究並重，著有多本音樂藝術類專書，並與資優教育專家共同翻譯資優類學術專書「資優教育概論」、「創造力與創新教育：創造力教學實務指引」。潛心教學與研究之外，亦不遺餘力帶領實習教師及初任教師成長，獲教育部 105 年教育實習輔導教師卓越獎肯定。



【桑慧芬自繪】

教育部藝術才能專長領域輔導群

教學示例：音樂史論與素養-國民樂派④捷克國民樂派民族之聲

主 編 吳舜文

電子版本可至藝術教育推動資源中心網址下載，歡迎各界

副主編 陳沁紅

參考利用，引用時請註明出處。

編著者 桑慧芬

執行編輯 賴昱丞、鄭湘蓁

本書所刊載之作品、文字或圖片，僅為說明輔助之用，非做為商標之使用。

出 版 國立臺灣師範大學

地 址 臺北市和平東路一段 162 號

如相關作品或圖片內含他人之著作或商標者，該著作或商標皆屬原權利人所有，特此說明。

電 話 02-77496519

指 導 教育部

執 行 教育部 111 至 112 年度藝術才能

專長領域輔導群工作計畫

官方網站 <https://artistic.finearts.ntnu.edu.tw/>

粉絲專頁 FB 搜尋-教育部藝術才能專長領域輔導群

初 版 2023 年 7 月

I S B N 9786267053164 (PDF)

版權所有・翻印必究



教育部



藝術教育推動資源中心



教育部藝術才能專長領域輔導群